

UNIVERSITI SAINS MALAYSIA

Peperiksaan Semester Kedua  
Sidang 1985/86

HET 402 - Analisis Kontrasif dan Kekhilapan

Tarikh: 2 April 1986

Masa: 9.00 pagi - 12.00 tengahari  
( 3 jam )

There are seven(7) questions in all.

Answer any FOUR(4) questions only.

1. The subject matter of Contrastive Analysis deals with the comparison and contrast between the native language and the target language. Compare and contrast a specific aspect or area in the native language (L1) and the second language (L2) and then discuss the implications of this contrastive analysis in second language teaching.
2. Wherever patterns in first and second languages are minimally distinct in form and meaning confusion may result. In short, the learning of sounds, sequences, and meanings "will be the most difficult where the most subtle distinctions are required either between the target language and native language". Do you agree with Oller and Ziahoesseiny's findings.
3. Linguists and language teachers have observed that in many cases the grammatical structure of the native language (L1) tends to be transferred to the second or target language (L2). List and then discuss the problems a second language learner will face when learning a second language grammatical structure.
4. Borrowing is a very common linguistic phenomenon. In all probability no language is completely free of borrowed forms. Discuss the concept of 'linguistic borrowing' in the Malaysian context.
5. Every language is inextricably bound up with the whole life experience of the native users of that language. That is why understanding the cultural context should be a language learner's goal. Discuss this concept and suggest devices that a language teacher can utilise when teaching a second language.

.../2

6. What are the pedagogical implications of Contrastive Analysis to the second language teacher? What are the teaching techniques a second language teacher can devise to facilitate second language learning?
7. What do you understand by the term 'Interlanguage'? What are the five(5) central processes that determine fossilization? Do you think a study of Interlanguage is justified?

-ooo000ooo-